

Bedienungsanleitung

Schwarzlichtkanone II

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

Black Light Canon II

CAUTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.



WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids! Never open the housing!

*Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!*

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Scanic Schwarzlichtkanone II. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Dieses Produkt entspricht der Schutzklasse I und ist mit einer Schutzisolierung versehen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Dieses Produkt ist ab Werk in einem einwandfreien Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb des Produktes zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produktes oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf und geben Sie sie bei Verkauf, Verleih oder sonstiger Überlassung des Produktes weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Lichteffektstrahler, der mit einem Leuchtmittel spezielle Lichteffekte erzeugt. Das Produkt wird dabei an das Stromnetz angeschlossen.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 220 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes bitten wir Sie

- diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.
- alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.
- sicherzustellen, dass jeder, der mit Installation, Betrieb, Transport und Lagerung dieses Produktes betraut ist, dafür geeignet ist.
- zu überprüfen, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an Stromkabel, Gehäuse oder Leuchtmittel entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb; setzen Sie sich unbedingt mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Congratulations on purchasing this Scanic Black Light Cannon II. Thank you for extending your trust in our technology!

This product complies with the requirements stipulated by applicable European and national regulations; conformity has been proven and the respective declarations and documents have been deposited with the manufacturer. This product complies with protection class I and features a protective insulation.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of this product is prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the warranty.

This product leaves the works in perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the product!

Any damage caused as a result of the non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the product, or non-observance of the operating instructions.

Store these operating instructions in a safe place for later reference and pass them to any new holder when selling, lending or leaving this device in the hands of any other party.

Application According to Purpose

This product is a lighting effect which creates special light effects with one lamp. To generate these effects, the product must be connected to mains.

This product is designed for 220 V, 50 Hz A/C operation and exclusively for indoor use.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the device may suffer damage and the warranty expires. Also, any other use is linked with risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

The manufacturer's serial number must never be removed as otherwise the warranty expires.

Notes on Safety

1. Before Operation



Prior to the initial operation of this product we ask you to

- read these operating instructions with great care;
- study and follow all instructions carefully;
- ensure that everybody involved in the installation, operation, transport and storage of this product is suitably qualified;
- verify whether any visible damage was caused during transport. If the power cord, housing or the bulb are damaged, do not operate the device; contact your specialised dealer immediately.

2. Netzspannung, Netzkabel und Netzanschluss



Der Umgang mit Netzspannung, Netzkabeln und Netzanschlüssen erfordert wegen der Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages, der Gefahr eines Brandes und der Gefahr eines Kurzschlusses besondere Vorsicht! Bitte beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

- Produkte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Stellen Sie deshalb sicher, dass bei Anwesenheit von Kindern in der Nähe des Produktes eine dauerhafte Aufsicht erfolgt!
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen des Netzkabels! Sollten Sie dabei Schäden am Netzkabel entdecken, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bzw. außer Betrieb! Sichern Sie das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung!
- Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, indem Sie den Netzstecker an der Grifffläche anfassen. Ziehen Sie niemals an der Netzleitung!
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt ausschließlich an 220 V, 50 Hz Wechselspannung anschließen!
- Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass das Netzkabel weder mechanisch, noch durch Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze oder Kälte beschädigt werden kann!
- Die Kabeleinführung am Produkt darf nicht durch Züge belastet werden!
- Stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss erst nach dem Aufbau des Produktes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken!
- Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes angeschlossen werden. Stecken Sie das Netzkabel nur in geeignete Steckdosen ein!
- Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Verlängerungskabel!
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!
- Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung stets sicher, dass keine Kabel frei herumliegen!
- Fassen Sie Netzkabel, Netzstecker und Netzsteckdosen nie mit nassen oder feuchten Händen an!
- Trennen Sie das Produkt bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

2. Supply Voltage, Mains Cord and Connection to Mains



The handling of supply voltage, mains cords and connections to mains calls for particular care considering the risk from a life-threatening electric shock, the risk of fire and the risk of short circuits! Please observe the following notes in particular:

- Products operating on supply voltage should be kept out of the reach of children. Therefore ensure the permanent supervision if children are in the immediate vicinity of the product!
- For commercial facilities the regulations on the prevention of accidents of the respective trade association must be observed.
- The operation of this equipment at schools, training facilities, and hobby or self-help workshops must be supervised responsibly by trained personnel.
- Check the product regularly for any damage to the mains cord! Should you discover any damage to the mains cord, do not operate and disconnect this product respectively! Secure the product against accidental operation and contact your specialised dealer!
- Always separate the product from mains by holding the mains plug by the handling surface. Never disconnect by pulling the line cord!
- Be sure to connect the product exclusively to 230 V, 50 Hz A/C!
- Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that the mains cord is not exposed to possible mechanical damage, or damage caused by humidity, fluids, heat or cold!
- The product's cable entry must not be exposed to stress from pull!
- Only create the mains connection once the product has been installed. Always connect the mains plug last!
- The product must only be connected to a proper outlet of the public supply grid. Connect the mains cord to suitable outlets only!
- Only use extension cords in compliance with specifications!
- Do not allow the mains cord to come into contact with other cords!
- Ensure during installation, operation, transport and storage that none of the cables are freely exposed!
- Never touch the mains cord, mains plug and outlets with wet or damp hands!
- When not using the product, and prior to cleaning always disconnect the product from mains! To do so, hold the mains plug by the handling surface and never pull the mains cord!

3. Gehäuse



- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Darin befinden sich keine zu wartenden Teile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!
- Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass keine Erschütterungen oder sonstige Gewalteinwirkungen auf das Gehäuse einwirken können!
- Das Gehäuse darf nur schwebend über den Installationsarm montiert werden.
- Das Gerät muss immer mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil gesichert werden.
- Das Gehäuse darf während des Betriebs keine anderen Geräte oder Gegenstände berühren!
- Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekorationsmaterialien und andere Gegenstände und Flächen müssen mindestens 1 m vom Gehäuse entfernt sein!
- Es muss immer eine ausreichende Luftzirkulation stattfinden.
- Berühren Sie niemals während des Betriebs das Gehäuse – es erhitzt sich. Erst ca. 5 Minuten nach Ende des Betriebs können Sie das Gehäuse wieder berühren!
- Es darf keinerlei Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungener Flüssigkeit müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Flüssigkeiten im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Es dürfen keine Metallteile oder sonstige Gegenstände in das Gehäuse gelangen, da dies die Schutzisolierung reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungenen Metallteilen oder sonstigen Gegenständen müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Metallteile oder sonstige Gegenstände im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

4. Leuchtmittel



- Die Leuchtmittel erreichen bei Betrieb Temperaturen von bis zu 200 Grad Celsius. Berührungen mit den Leuchtmitteln können schwere Verbrennungen zur Folge haben! Gegenstände, die mit den Leuchtmitteln während und kurz nach dem Betrieb in Berührung kommen, können in Brand geraten!
- Die Leuchtmittel darf niemals mit bloßen Händen berührt werden.
- Das Leuchtmittel darf nur von einer fachkundigen Person/ Fachwerkstatt ausgewechselt werden.

3. Housing



- Never open the housing! The inside does not contain any parts that require maintenance. Maintenance must be carried out by expert staff only, otherwise the warranty expires!
- Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that no shocks or other forces impact the housing!
- The housing must be installed exclusively via the mounting bracket.
- The housing must be fixed with an appropriate safety-rope.
- The housing must not come into contact with any other devices or objects during operation!
- Easily flammable materials e.g. decorative materials and other surfaces and objects must maintain a minimum distance of 1m to the housing!
- Always ensure a sufficient circulation of air.
- Do not touch the housing during operation - it will heat up. The housing is safe to touch approx. 5 minutes following the end of operation!
- Fluids must not enter the housing as this could reduce the protective insulation and may trigger short circuits which may lead to fatal electrical shocks! If fluids should enter the device anyway, disconnect the mains plug immediately and secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused as a result of fluids entering the housing is exempt from warranty.
- No metal parts or other items must enter the housing as this may reduce the protective insulation or trigger short circuits which may lead to fatal electrical shocks! If metal parts or other items should have entered, disconnect the mains plug immediately, secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused by metal parts or other items in the housing is exempt from warranty.

4. Lamps



- During operation, the lamps will reach temperatures of up to 200°C. Touching the lamps may cause serious burns! Objects coming into contact with the lamps during and shortly after operation may catch fire!
- Never touch the bulb with bare hands!
- The bulb must be replaced by an expert or qualified staff only!

- Um ein Leuchtmittel zu wechseln, müssen zunächst die Schrauben an der Schutzscheibe gelöst und vorsichtig die Schutzscheibe abgenommen werden. Ein Leuchtmittel wird entfernt, indem die drei Schrauben an der Fassung gelöst und dann das Leuchtmittel vorsichtig aus der Fassung gezogen wird. Ein Leuchtmittel wird dementsprechend installiert, indem es vorsichtig bis zum Widerstand in die Fassung gesteckt und die drei Schrauben festgezogen werden. Dabei darf keine Gewalt angewendet werden – das könnte sowohl die Fassung als auch das Leuchtmittel schwer beschädigen! Danach muss die Schutzscheibe wieder festgeschraubt werden.
- Das Gerät darf niemals mit zerbrochener oder ohne Schutzscheibe betrieben werden.
- Bei Beschädigung oder Verformung muss ein Leuchtmittel ausgetauscht werden!

- Replace a lamp by unscrewing the screws of the screening grid and unfixing it carefully. Remove the lamp by unscrewing the three screws out of the socket and pulling the lamp carefully out of the socket. Install a lamp by putting it into the socket until it meets a resistance and tightening the three screws. Do not use any force - this could cause serious damage to the socket as well as the lamp!
Tighten the screws of the screening grid.
- Never operate the device with a damaged or without a protection pane.
- If damaged or deformed, a lamp must be exchanged!

5. Sicherung



- Trennen Sie vor dem Austausch der Sicherung das Gerät unbedingt vom Netz.
- Stellen Sie bei einem Austausch sicher, dass Sie nur geeignete Sicherungen verwenden. Eine falsche Sicherung kann das Gerät beschädigen oder zerstören.
- Ersetzen Sie die Sicherung, indem Sie den Sicherungshalter mit einem passenden Schraubenzieher aus dem Gehäuse drehen. Entfernen Sie die defekte Sicherung und setzen Sie die neue Sicherung in die Sicherungshalterung ein. Schrauben Sie die Halterung wieder fest.
- Das Gerät darf niemals bei geöffnetem Gehäuse mit dem Netz verbunden sein!

5. Fuse



- Disconnect the product from the mains prior before changing a fuse.
- Only replace the fuse by a fuse of the same type and rating! An incorrect fuse could damage or destruct the lighting effect.
- Replace a fuse by unscrewing the fuseholder cover with an appropriate screwdriver. Remove the defect fuse and place the new fuse inside the holder. Afterwards reattach the fuseholder cover and tighten it again.
- Never connect the lighting effect to the mains prior with opened housing.

6. Betriebsumgebung



- Das Produkt darf nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel können die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Der Grenzwert für die relative Luftfeuchtigkeit liegt bei 50% bei 45 Grad Celsius. Zu einer Nebelmaschine muss ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden; die Nebelsättigung im Raum darf eine Sichtweite von 10 m nicht unterschreiten.
- Das Produkt darf nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie das Produkt dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!
- Wenn das Produkt von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde, darf es erst in Betrieb genommen werden, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat, da das dabei entstehende Kondenswasser es unter Umständen zerstören kann!
- Das Produkt muss vor Staub geschützt werden! Staub kann die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!
- Das Produkt darf nur zwischen Höhenlagen von 20 m unter bis 2000 m über Normalnull (NN) in Betrieb genommen werden!
- Das Produkt darf nicht bei Gewitter betrieben werden, da ansonsten eine Zerstörung durch Überspannung droht!

6. Operating Environment



- The product must be operated and stored in a dry environment only! Splash water, rain, humidity and fog may reduce the protective insulation which may lead to fatal electric shocks! The limit value for relative humidity is 50% at 45°C. A minimum distance of 1m to a fog machine must be ensured; fog saturation in the room must not reduce the visibility to below 10 m.
- The product must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the product against direct exposure to sunlight or other heat sources, such as from radiators!
- If the product is taken from a cold environment into a warm environment it must only be taken into operation once it has reached ambient temperature, since the condensation created by the difference in temperature may destroy the device!
- Protect the product against dust! Dust may reduce the protective insulation, which may cause fatal electrical shocks!
- The product must be operated at altitudes ranging between 20 m below and 2000 m above sea level only!
- The product must not be operated during thunder storms; risk of destruction from surge voltages!

- Das Produkt darf nur in einem Mindestabstand von 1 m zu den beleuchteten Objekten betrieben werden!

- The product must only be operated at a minimum distance of 1m to lit objects!

7. Installation



- Sie können das Produkt aufgehängt und stehend betreiben.
- Das Gerät darf stehend nur auf einem absolut senkrecht und einem absolut planen, massiven, feuerfesten, erschütterungs- und schwingungsfreiem Untergrund betrieben werden.
- Wenn dieses Lichteffektgerät irgendwelche Anzeichen von Beschädigung aufweist, darf eine aufgehängene Installation nicht vorgenommen werden! Lassen Sie in diesem Fall das Lichteffektgerät durch Ihren Scanic-Fachhändler reparieren.
- Scanic übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch unsachgemäß aufgehängene Installation entstandene Sach- oder Personenschäden!
- Eine aufgehängene Installation dieses Lichteffektgerätes kann nur durch ausreichend geschultes, professionelles Personal durchgeführt werden!
- Eine aufgehängene Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit einem dafür geeigneten Trägersystem erfolgen!
- Eine aufgehängene Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit dafür vorgesehenen Materialien vorgenommen werden!
- Es ist unzulässig das Lichteffektgerät frei schwingend im Raum zu befestigen.
- Achten Sie darauf, dass die Feststellschrauben am Installationsarm gut festgezogen sind.
- Beachten Sie bei gewerblichem Einsatz die Einhaltung von Sondervorschriften. Bei der Montage sind die Bestimmungen der BGV C1 und EN 60598-2-17 zu befolgen.
- Sorgen Sie dafür, dass sich nach Möglichkeit unterhalb der aufgehängenen Installation keine Personen befinden.
- Das Gerät ist zwingend mit einer zweiten, eigenständigen Befestigung anzubringen. Die zweite Befestigung muss gewährleisten, dass im Ausfall der Haupthalterung keine Montageteile herabstürzen können.
- Der Lichteffekt muss über einen dafür zugelassenen Haken an einem Traversensystem montiert werden.
- Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme kontrolliert.
- Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens einmal im Jahr kontrolliert.
- Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre im Umfang einer Abnahmeprüfung kontrolliert.
- Die Installationsbefestigung muss so beschaffen sein, dass sie über die Dauer von 60 Minuten ohne nachteilige Formveränderung dem 10-fachen der Nutzlast standhalten kann.
- Während jeglicher Montagearbeiten ist das unnötige Aufhalten unterhalb der Installationen strengstens untersagt.

7. Installation



- This product can be operated as a suspended installation or as a stand-alone system.
- As stand-alone system the Black Light Cannon II must be installed vertically on an absolutely planar, firm, fireproof, shock- and vibration-free surface.
- Should your Scanic lighting effect show any signs of damage, do not suspend the device! In this case, have your lighting effect repaired by your specialised Scanic dealer.
- Scanic does not accept responsibility or liability for damage to property or personal injury resulting from an improperly suspended installation!
- The suspended installation of this lighting effect must be carried out by trained and professional staff only!
- The suspended installation of this lighting effect necessitates a suitable suspension system!
- The suspended installation of this lighting effect must only be carried out with appropriate materials!
- The lightning effect must never be fixed swinging freely in the room.
- Please ensure that the fixing screws on the installation arm are adequately tightened.
- Observe the regulations if the product is used for commercial operation. Consider the EN 60589-2-17.
- No individuals should linger underneath the lighting effect during suspended installation!
- It is a must to install this device with a second independent fixture. Such a second fixture must guarantee in the event of failure of the main fixture that no assembly parts will fall down.
- The lighting effect unit must be attached via a certified hook to a tie-bar system.
- It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation prior to the initial operation and following major modifications, prior to the renewed operation.
- It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation at least once a year.
- It must be ensured that an expert inspects the mechanical installation and the installation of relevance to safety within the framework of an acceptance test at least every four years.
- The installation fixture must be as such that it can withstand 10 times the load capacity for a period of 60 minutes without harmful deformation.
- It is prohibited for any individual to unnecessarily stay or pass beneath the installation during any type of assembly work.

- Das Lichteffektgerät muss bei der Überkopfmontage zwingend durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Das Seil muss dabei dem 12-fachen des Lichteffektgewichts standhalten. Benutzen Sie Fangseile mit Schnellverschlussgliedern. Der Fallabstand darf maximal 20cm betragen. Defekte Fangseile oder Fangseile die schon einer Belastung durch einen Fall ausgesetzt waren, dürfen nicht verwendet werden.

- The lighting effect unit must be secured by a safety arrester cable if fly-mounted. The cable must withstand 12 times the weight of the lighting effect unit. Use arrester cables equipped with quick closing links. The dropping distance must not exceed 20 cm.
- Defect arrester cables or arrester cables that have already been exposed to stress must not be used.

8. Betrieb

8. Operation



- Schließen Sie den Netzstecker zunächst an die Netzsteckdose an. Das Gerät wird nun automatisch den Betrieb aufnehmen.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen, kann es zu Rauch- und Geruchsentwicklung kommen; dies stellt keinen Fehler dar. Vermeiden Sie es, das Produkt schnell nacheinander mit dem Netz zu verbinden und es wieder vom Netz zu trennen! Warten Sie immer einige Minuten bis zur nächsten Inbetrieb-, bzw. Außerbetriebnahme!

- First connect the mains plug to an outlet. The device will automatically start operation.

- Operating the product for the first time may generate smoke and odour; this is not a defect. Avoid dis/connecting the product repeatedly and quickly from/with mains! Always wait a few minutes prior to the next dis/connection!

- Blicken Sie niemals während des Betriebes direkt in die Lichtquelle.

- Never look directly into the light source.

- Nach Ende der Benutzung trennen Sie das Produkt vom Netz.

- After operating the device disconnect it from mains.

9. Reinigung

9. Cleaning



- Das Produkt muss regelmäßig von Staub, anderen Ablagerungen und Verschmutzungen gereinigt werden, weil ansonsten die Schutzisolierung reduziert werden könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

- The product must be freed regularly from dust, other deposits and contamination as this may reduce the protective insulation, which may lead to a fatal electrical shock!

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung unbedingt vom Netz!

- Before cleaning, always disconnect the product from mains!

- Dieses Produkt sollte nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.

- This product should be cleaned with a moist cloth only; never use aggressive cleaning agents, solvents or benzine for cleaning.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett trocken ist, bevor Sie es nach der Reinigung wieder in Betrieb nehmen!

- Ensure that the product is completely dry before operating it again after cleaning!

10. Transport

10. Transport



- Um Transportschäden auszuschließen, verpacken Sie das Produkt bitte nur in der ursprünglichen Originalverpackung und lassen beim Transport Vorsicht walten!

- To avoid damage caused during transport, wrap the product in its original packaging only and handle it with great care during transport!

Technische Daten

Technical Information

Folgende Daten des Herstellers werden von der Global Distribution GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Global Distribution GmbH did not check the following manufacturer's data for plausibility and accuracy:

Spannung: 220 V AV, 50 Hz
 Gesamtanschlusswert: 400 W
 Leuchtmittel: 400 W UV Leuchtmittel
 Maße: 340 x 380 x 380 mm
 Gewicht: 8,0 kg

Voltage: 220 V AV, 50 Hz
 Total connected load: 400 w
 Lamp: 400 W UV lamp
 Dimensions: 340 x 380 x 380 mm
 Weight: 8.0 kg



*Scanic wünscht Ihnen nun viel Spaß!
And now enjoy the Scanic experience!*

**Scanic Distribution
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Münster, Germany
Fax ++49/251/6099368**